

# 3.

## Distribution de produits et services financiers

---

- 3.1 Avis et communiqués
  - 3.2 Réglementation
  - 3.3 Autres consultations
  - 3.4 Retraits aux registres des représentants
  - 3.5 Modifications aux registres des inscrits
  - 3.6 Avis d'audiences
  - 3.7 Décisions administratives et disciplinaires
  - 3.8 Autres décisions
-

### 3.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

### 3.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

### 3.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

## 3.4 RETRAITS AUX REGISTRES DES REPRÉSENTANTS

## Courtiers

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
AGURTO	RODRIGO	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-07
ALLARD	SARA	SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2016-10-08
AMARA	FAOUZI	BLC SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-13
ANDREEV	ANDRIAN	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2016-09-26
ANNANE	ISMA	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-14
AUBÉ	PATRICE	QUADRUS INVESTMENT SERVICES LTD./SERVICES D'INVESTISSEMENT QUADRUS LTEE.	2016-10-14
AUBIN	ANNE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-13
BAHADOOR	NITISH RAJ	RBC PLACEMENTS EN DIRECT INC.	2016-10-18
BANVILLE	JACQUES	INVESTIA SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-13
BAPTISTE	MIKELL	QUADRUS INVESTMENT SERVICES LTD./SERVICES D'INVESTISSEMENT QUADRUS LTEE.	2016-10-21
BEAUREGARD	LUC	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-07
BECKER	MARCIO	SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2016-09-12
BÉLANGER	JEANNINE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-13
BÉLIVEAU	MARTINE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-17
BELL	MYRIAM	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-14
BIZIER	DAVID	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-07
BOISMENU	GERMAINE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-18
BOMBA ENYEGUE	DECHERIBEAU DÉPADOUX	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2016-10-07
BORDELEAU	DENISE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-19
BOU NADER	PAUL	HSBC INVESTMENT FUNDS (CANADA) INC./FONDS D'INVESTISSEMENT HSBC (CANADA) INC.	2016-10-17
BOUCHARD	GENEVIÈVE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES	2016-10-14

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
		FINANCIERS INC.	
BOUCHER	CAROLINE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-21
BOUDREAU	STEPHANE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-19
BOYKO	KATARYNA	TD WATERHOUSE CANADA INC.	2016-10-12
CALY	ESTELLE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-19
CANTIN	MARC-ANDRÉ	EXCEL PRIVATE WEALTH INC.	2016-10-01
CHARBONNEAU	MELANIE	CIBC SECURITIES INC./PLACEMENTS CIBC INC.	2016-08-18
CHEN	WEN BO	PLACEMENTS FINANCIERE SUN LIFE (CANADA) INC.	2016-10-17
CHEVRIER GARIÉPY	ROXANNE	BLC SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-14
CHRAIBI	ALI	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-14
CIPOLLA	CLAUDIO	SERVICES EN PLACEMENTS PEAK INC./PEAK INVESTMENT SERVICES INC.	2016-10-21
CLOUTIER	CHANTAL	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2016-10-24
CÔTÉ	LYNDA	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2016-10-17
CÔTÉ	LORRAINE	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2016-10-13
COUTURE-PAYER	ALEXANDRE	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2016-09-29
COUTURIER	JOHANNE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-24
DAIGNAULT	FRANCINE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-19
DANIS	ALEXANDRE	PLACEMENTS MANUVIE INCORPORÉE	2016-10-18
DAOUST	MAXIME	RBC DOMINION VALEURS MOBILIÈRES INC.	2016-10-12
DATTA	MINI	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2016-10-05
DE BELLEVAL	PIERRE	INVESTIA SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-11
DE BELLEVAL	PIERRE	INVESTIA SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-11
DERAPS	SYLVIE	SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2016-10-12
DESCHAMPS	CLAUDIA	CIBC SECURITIES INC./PLACEMENTS CIBC INC.	2016-10-14
DESJARDINS	NICOLAS	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2016-10-10
DESJARDINS	TIMOTHÉ	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-14
DESPRÉS	LOUIS	FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE INC.	2016-10-14

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
DIABATE	MANTIN	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2016-10-20
DOW	PAIGE	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2016-10-05
DRAINVILLE	LUCE	BLC SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-21
DUMAIS	RENÉ	PLACEMENTS FINANCIERE SUN LIFE (CANADA) INC.	2016-10-17
EL HADDAD	NADA	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-19
FERADOUROS	DENNY	SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2016-10-15
FERET	JEREMY	SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2016-10-11
FLEURISTAL	JEAN WALTER	PFSL INVESTMENTS CANADA LTD./LES PLACEMENTS PFSL DU CANADA LTÉE	2016-10-18
FONTAINE	YVAN	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2016-10-07
FONTAINE	GENEVIEVE	SCOTIA SECURITIES INC./PLACEMENTS SCOTIA INC.	2016-10-01
FORTIN	JACQUES	PLACEMENTS FINANCIERE SUN LIFE (CANADA) INC.	2016-10-12
FOURNIER	SOPHIE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-11
FRASER	MANON	DESJARDINS SÉCURITÉ FINANCIÈRE INVESTISSEMENTS INC./DESJARDINS FINANCIAL SECURITY INVESTMENTS INC.	2016-10-14
GAGNON	AMÉLIE	SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2016-10-16
GAMASSI	ANISS	SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2016-10-14
GARCEAU-LACASSE	PATRICK	PLACEMENTS FINANCIERE SUN LIFE (CANADA) INC.	2016-10-17
GAUDET	OLIVIER	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2016-10-12
GAUTHIER	DANIELLE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-12
GAUTHIER	CLAUDE	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2016-10-14
GAUTHIER	RÉJEAN	BLC SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-04
GELINAS	GUYLAINE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-11
GERMAIN	MARIE-CLAUDE	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2016-09-29
GIAMMARIA	GIUSEPPINA	PFSL INVESTMENTS CANADA LTD./LES PLACEMENTS PFSL DU CANADA LTÉE	2016-10-07
GILBERT	JOHANNE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES	2016-10-14

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
		FINANCIERS INC.	
GILBERT	GABRIEL	GESTION UNIVERSITAS INC./UNIVERSITAS MANAGEMENT INC.	2016-10-18
GIROUX	PHILIPPE	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2016-10-15
GOULET	LYNE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-14
GOULET	OLIVIER	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-11
GRANDISSON	ETIENNE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-21
GREGOIRE LABRECQUE	OLIVIER	BLC SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-07
GRONDIN	JESSE	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2016-10-17
GUERN	OLIVIER	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-19
GUIDIBI	JEAN-PHILIPPE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-13
HASSEN	NADHIR	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2016-10-14
HATAHET	YAZAN	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2016-10-18
HUOT	FRANÇOIS	BMO NESBITT BURNS INC.	2016-10-07
JANELLE	MATHIEU	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-21
JOSEPH	MARIE-LYNE	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2016-10-14
JULIEN	RAMIL	PLACEMENTS FINANCIERE SUN LIFE (CANADA) INC.	2016-10-11
KOURI	JEAN-PHILIP	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2016-10-11
LABONTÉ	MARIE-CHRISTINE	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2016-09-26
LABRECQUE	DAVID	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2016-07-17
LABRIE	JOSCELYNE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-07
LAFRENIÈRE	STÉPHANIE	PLACEMENTS FINANCIERE SUN LIFE (CANADA) INC.	2016-09-30
LAMOTHE LAURIN	GUILLAUME-JEAN	FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE INC.	2016-10-14
LANTEIGNE	LOUIS-ALEXANDRE	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2016-10-23
LAROCHELLE	GUYLAINE	BLC SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-19



Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
LAVIGNE	MICHAEL	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-17
LAVOIE	MARIE-CHRISTINE	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2016-10-18
LEBLANC	FRANCE	CIBC SECURITIES INC./PLACEMENTS CIBC INC.	2016-10-14
LEFEBVRE	OLIVIER	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2016-10-17
LEMARBRE	NATHALIE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-09-29
LEMAY	GINETTE	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2016-10-14
LEMIEUX	JULIEN	BLC SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-14
LITALIEN	FREDERIC	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2016-10-11
LU	MY THANH	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2016-10-10
LUNEAU-BLAIS	HÉLÈNE	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2016-10-18
MAIA	RUI-ALBERTO	BLC SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-06
MALENFANT	MARTIN	LA CAPITALE SERVICES CONSEILS INC.	2016-10-07
MAZIGH	LAILA	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2016-10-04
MC CAUGHAN	MONICA	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2016-10-17
MENDOLIA	ANTONINO	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2016-10-18
MERCIER	MARTINE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-11
MÉTHOT	FRANÇOIS	QUADRUS INVESTMENT SERVICES LTD./SERVICES D'INVESTISSEMENT QUADRUS LTEE.	2016-10-12
MEUNIER-VEILLETTE	MICHAËL	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2016-10-11
MIHALACHE	CONSTANT	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2016-10-21
MONDA	ANAMARIA	CIBC SECURITIES INC./PLACEMENTS CIBC INC.	2016-10-19
MONSALVO VERGEL	GUSTAVO	SCOTIA SECURITIES INC./PLACEMENTS SCOTIA INC.	2016-10-14
MORENO	SOFIA	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-07
NOËL	JEAN-FRANÇOIS	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-07
OLIVA	CLAUDE	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2016-10-09

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
OUAMA	HAMID	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2016-10-07
OUELLET	JONATHAN	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-09-30
OUZIRAR	FATIMA ZAHRA	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2016-09-23
PAQUETTE	SAMUEL	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2016-10-19
PAQUIN	FRANÇOIS	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-19
PARÉ	ÉRIC	SERVICES EN PLACEMENTS PEAK INC./PEAK INVESTMENT SERVICES INC.	2016-10-13
PERREAU	FANNY	CIBC SECURITIES INC./PLACEMENTS CIBC INC.	2016-10-14
PERREAU	DIANE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-19
PIET	JACINTHE	PLACEMENTS FINANCIERE SUN LIFE (CANADA) INC.	2016-10-07
PLANTE	DANIEL	CIBC SECURITIES INC./PLACEMENTS CIBC INC.	2016-10-14
POULIN	KARINE	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2016-10-18
PROVENCHER	LYNE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-18
RAINVILLE	STEPHANIE	DESJARDINS SÉCURITÉ FINANCIÈRE INVESTISSEMENTS INC./DESJARDINS FINANCIAL SECURITY INVESTMENTS INC.	2016-10-10
RÉMILLARD	STÉPHANIE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-10
RENQUINHA	MARIA	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-18
RINALDI	DARIO	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2016-10-10
RIOPEL	CHARLES	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2016-10-14
RONDEAU	JOSÉE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-09-23
ROUSSY	SOPHIE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-12
ROY	MATHIEU	FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE INC.	2016-10-18
ROY	JOHANNE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-13
ROY	BIENKA	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-14
SALTER	BRYAN	GESTION UNIVERSITAS	2016-10-14

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
		INC./UNIVERSITAS MANAGEMENT INC.	
SERRET-LAVALLEE	RAPHAEL	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2016-10-03
SHIELDS	CHRISTIAN	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2016-10-17
SIMONEAU	LORRAINE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-09
SOW	MAGATTE	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2016-10-03
SQUALLI HOUSSAINI	OMAR	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-14
STERGIOPOULOS	HARRY LAMBROS	PLACEMENTS MANUVIE INCORPORÉE	2016-10-14
STROUMBAKOS	TASOS	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-20
STUBBERT	NADIA	PLACEMENTS FINANCIERE SUN LIFE (CANADA) INC.	2016-10-10
TESSIER	AMELIE	BLC SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-06
THÉRIAULT	DANIEL	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2016-10-14
THÉRIAULT	MATHIEU	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2016-10-14
TON	DO TUONG-VAN	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2016-10-09
TRUCHON-CORMIER	JULIANNE	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2016-10-14
TURCOTTE	PATRICE	PLACEMENTS FINANCIERE SUN LIFE (CANADA) INC.	2016-08-29
TURCOTTE	JOSIANE	PLACEMENTS FINANCIERE SUN LIFE (CANADA) INC.	2016-10-14
VALLIÈRES	MARCEL	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-07
VIVAS	MYRIAM RUTH	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-10-14
YANG	YONG	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2016-09-30

### Cabinets de services financiers

#### Sans mode d'exercice

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité est sans mode d'exercice. Par conséquent, ces individus ne sont plus

autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date de sans mode d'exercice de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une demande de rattachement et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces renseignements auprès du agent du centre de renseignements au :

Québec : (418) 525-0337  
 Montréal : (514) 395-0337  
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veuillez-vous référer à la légende suivante pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 6a, et les mentions spéciales, de C et E.

Disciplines et catégories de disciplines	Mentions spéciales
1a Assurance de personnes	C Courtage spécial
1b Assurance contre les accidents ou la maladie	E Expertise en règlement de sinistre à l'égard des polices souscrites par l'entremise du cabinet auquel il rattaché
2a Assurance collective de personnes	
2b Régime d'assurance collective	
2c Régime de rentes collectives	
3a Assurance de dommages (Agent)	
3b Assurance de dommages des particuliers (Agent)	
3c Assurance de dommages des entreprises (Agent)	
4a Assurance de dommages (Courtier)	
4b Assurance de dommages des particuliers (Courtier)	
4c Assurance de dommages des entreprises (Courtier)	
5a Expertise en règlement de sinistres	
5b Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers	
5c Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des entreprises	
6a Planification financière	

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
100549	ARSENAULT, NANCY	1b	2016-10-24
100676	AUBÉ, PATRICE	1a	2016-10-18
101396	BEAUDET, BRIGITTE	1a, 4a	2016-10-24
103716	BOISMENU, GERMAINE	6a	2016-10-19
104500	BOUFFARD, CHARLES EDOUARD	1a	2016-10-25
106181	CARRIERE, CHARLES	1a, 2a	2016-10-14
107374	CLÉROUX, MARTINE	4a	2016-10-17
109608	DESCHAMPS, JEAN-MARIE	1a	2016-10-12
113893	GAUDREAU, DIANE	3a	2016-10-25
117952	LACHANCE, CHRISTINE	4b	2016-10-18
118394	LAFRENIÈRE, GINETTE	1a, 2a	2016-10-20
119899	LAVALLÉE, ÉRIC	4a	2016-10-14
126883	PHILOSICA, MICHELET	3a	2016-10-18
126897	PICARD, CLAUDE	4a	2016-10-12
131004	SIMARD, RICHARD	1a	2016-10-13
132990	TREMBLAY, JOSÉE	3a	2016-10-25
135232	TREMBLAY, MARIE	4a	2016-10-24
136944	GODBOUT, ANNIE	1b	2016-10-14
139999	VENNERI, ANGELA	4b	2016-10-19
144057	LIBERSAN, PASCAL	4a	2016-10-17
145514	FORTIN, JOËL	1a	2016-10-14
145959	LEVAC, MARTIN	4b	2016-10-14
146352	OUELLETTE, CLAUDINE	1a, 2b	2016-10-20
148482	BOUDREAU, STEPHANE	6a	2016-10-24
148524	BOU DAHER, RICHARD	1a	2016-10-24
149024	CHAGNON, NANCY	4a	2016-10-18
149534	VÉRONNEAU, ANNE-MARIE	6a	2016-10-21
153528	STAN-LAZAR, CHRISTIAN	4b	2016-10-20
157794	JULIEN, RAMIL	1a	2016-10-17
158338	TRÉPANIÉ, DENYSE	4b	2016-10-24
160379	LAROUCHE, CATHERINE	5a	2016-10-25
160569	DE ANGELIS, ANGELO	1a	2016-10-21
162157	DESMARAIS, SÉBASTIEN	1a	2016-10-18
166029	LANDRY, SYLVIE	1b	2016-10-21
169453	TIAR, SAHBENE	4b	2016-10-19

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
170718	DUROCHER, LUCIE	3a	2016-10-23
174332	TSHIMBALANGA-LAPOINTE, HÉLÈNE	4b	2016-10-12
174412	BERGERON, MICHÈLE	5a	2016-10-17
175808	BUSSIÈRE, GUY	1a	2016-10-25
176154	MIKOV, DANIEL	4b	2016-10-14
179161	OUELLET, MICHELE	3a	2016-10-25
179540	SQUALLI HOUSSAINI, OMAR	6a	2016-10-17
179606	IGNÉGONGBA, FAUSTINE KEUMAYE	4c	2016-10-24
181610	BLADA, CAMÉLIA	4a	2016-10-24
183173	CHEN, WEN BO	1a	2016-10-19
183431	ABDERREZAG, AMINE	1b	2016-10-18
184276	PICHÉ RICHARD, SIMON	1a	2016-10-25
184685	BONIN-LACHANCE, AMÉLIE	4a	2016-10-13
184933	ROY, MONIKA	1a	2016-10-24
185688	BADRO, GEORGES	4a	2016-10-12
186003	JEAN, BESNHAR-MARTIN	4b	2016-10-14
192619	TOUAL, MOHAMED	1a	2016-10-20
193297	BILODEAU, STÉPHANE	4a	2016-10-13
194056	GARCEAU-LACASSE, PATRICK	1a	2016-10-19
194700	STUBBERT, NADIA	1a	2016-10-17
195381	THÉRIAULT, MARIE-CLAUDE	3b	2016-10-13
195810	PALAZZI, RICCARDO	4b	2016-10-25
195863	RIQUIER, MARTINE	2b	2016-10-24
197783	ARPIN, MARCO	4a	2016-10-21
198752	PROVOST, VICKY	3b	2016-10-25
199361	VINCENT, ISRAËL	3b	2016-10-25
199502	TREMBLAY, JEAN-PHILIPPE	3b	2016-10-17
199620	BERNARD, MARIE-JOSÉE	5b	2016-10-17
200205	KOURI, JEAN-PHILIP	1a	2016-10-19
200633	HATAHET, YAZAN	1a	2016-10-19
201425	AABI, KARIM	1a	2016-10-14
201491	FORTIER-CUNNINGHAM, VICKY	3b	2016-10-17
201588	TETREAU, FRANCIS	4b	2016-10-17
201617	LEMAY, GINETTE	1a	2016-10-18
202508	LEBRUN GAUTHIER, JOCELYN	1b	2016-10-19

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
202542	MATHIEU, SIMON	1a, 6a	2016-10-25
202750	COTE, MARC ANTOINE	3b	2016-10-12
203108	ST-LOUIS, REBECCA	1a	2016-10-19
203293	HAILOUF, MOUNIR	1a	2016-10-21
203860	TRINH, QUOC OAI	4a	2016-10-21
204095	PILOTTE, CHRISTIAN	5a	2016-10-12
204383	LITALIEN, FREDERIC	1a	2016-10-12
204410	RIVARD-FRANCOEUR, MARIE-PASCAL	3b	2016-10-25
205871	SHIELDS, CHRISTIAN	1a	2016-10-19
206127	BRETON-HOULE, ZECHIEL FRANCOIS	3b	2016-10-12
207955	SAINDON, CAROLANE	3b	2016-10-25
208121	SAVARD, SANDRA	3b	2016-10-20
209426	TURCOTTE, JOSIANE	1a	2016-10-20
209476	LECLERC-ST-GERMAIN, ALEXANDRA	1a	2016-10-21
209660	TURCOTTE, ANNA	1a	2016-10-18
210208	THIAM, AMINATA	3b	2016-10-13
210710	LECLERC, NICOLAS	3b	2016-10-17
211163	DUMAS-DORÉ, ANDRÉANNE	1a	2016-10-20
211466	VAILLANT, TAMAR	1a	2016-10-24
211545	JOSEPH, MARIE-LYNE	1a	2016-10-18
211702	FRIGON, ALEXANDRE	1a	2016-10-14
211705	LEBEL, DOMINIQUE	3b	2016-10-18
211896	ROYER LEGARE, NOEMIE	5b	2016-10-17
212225	GUAY, JÉRÉMIE	1a	2016-10-12
212453	SLIGER, ALEXANDRE	3b	2016-10-14
213180	MAMMERI, ZAKARIA	1a	2016-10-24
213394	AKKARI, NAJIB	1a	2016-10-14
213669	AKERLEY, MELINA	3b	2016-10-24
213685	BAPTISTE, MIKELL	1a	2016-10-21
213700	LAFORTUNE, PASCAL	3b	2016-10-14
214187	PARADIS, KYM	1b	2016-10-19
214213	EL YOUSOUFY, AHMED	1b	2016-10-20
214921	GINGRAS, MELANIE	3b	2016-10-17
214997	JALBERT, VALERIE	1b	2016-10-13

<b>Certificat</b>	<b>Nom, Prénom</b>	<b>Disciplines</b>	<b>Date de sans mode d'exercice</b>
215056	HASSAWI, ALI	3b	2016-10-25
215086	LECHGAR, CHOROUK	3b	2016-10-19
215087	BOURGEOIS, FANNY	3b	2016-10-14
215340	LIRETTE, VALERIE	1b	2016-10-18
215407	MICHAUD, KIM	3b	2016-10-12
215475	NOËL-BRETON, AUDREY	3b	2016-10-12
215506	THABEL, AVIKARAN	4b	2016-10-14
215522	BIRIMBA, PLACIDA	3b	2016-10-17
215747	GIRARD, MARIE-EMILIE	1b	2016-10-13
215878	ALARIE, PATRICK	4c	2016-10-12



### 3.5 MODIFICATION AUX REGISTRES DES INSCRITS

#### 3.5.1 Les cessations de fonctions d'une personne physique autorisée, d'une personne désignée responsable, d'un chef de la conformité ou d'un dirigeant responsable

##### Courtiers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
GESTION DES PLACEMENTS STUART LTÉE	Gervais	Francois	2016-10-17
HR STRATEGIES INC.	TREMBLAY	MARC	2016-10-01

##### Conseillers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
HR STRATEGIES INC.	TREMBLAY	MARC	2016-10-01

##### Gestionnaires

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
HR STRATEGIES INC.	TREMBLAY	MARC	2016-10-01

#### 3.5.2 Les cessations d'activités

##### Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
500791	SERVICES FINANCIERS GROUPE-VIE INC.	Assurance collective de personnes	2016-10-19
501736	LAURENT PIGEON	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2016-10-20

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
502477	AGENCE DE COURTAGE EN ASSURANCE RICHARD-WILKIE & ASS. LTÉE	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2016-10-25
505416	PIERRE CARADONNA & ASSOCIÉS INC.	Assurance de personnes	2016-10-25
506052	RICHARD SIMARD	Assurance de personnes	2016-10-13
506252	MARC SOUCY	Assurance collective de personnes	2016-10-13
508853	CLAUDINE OUELLETTE	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2016-10-20
512072	ISABELLE GIRARD	Assurance collective de personnes	2016-10-25
512190	ANGELO DE ANGELIS	Assurance de personnes	2016-10-21
513003	ASSURANCE AUBIN, INSURANCE BROKERS LTD.	Assurance de dommages	2016-10-17
514600	7167709 CANADA INC.	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2016-10-25
514974	GINETTE LAFRENIÈRE	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2016-10-20
600252	MOHAMED TOUAL	Assurance de personnes	2016-10-20
600707	VICTOR CHACK-WAN	Assurance de personnes	2016-10-13
600764	STEPHANIE RAINVILLE	Assurance de personnes	2016-10-14
601247	ALEXANDRA LECLERC-ST-GERMAIN	Assurance de personnes	2016-10-21
601312	MADELEINE POULIOT	Assurance de personnes	2016-09-30
601482	ANDRÉANNE DUMAS-DORÉ	Assurance de personnes	2016-10-20
601857	SEBASTIEN HOULE	Assurance de personnes	2016-10-21
601889	MOUNIR HAILOUF	Assurance de personnes	2016-10-21
602137	JESSIE FONTAINE	Assurance de personnes	2016-10-18
602150	KERRY SCHACTER	Assurance de personnes	2016-10-14

### 3.5.3 Les ajouts concernant les personnes physiques autorisées, les personnes désignées responsables, d'un chef de la conformité ou d'un dirigeant responsable

#### Courtiers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date
BARCLAYS CAPITAL CANADA INC.	Wong	David	2016-10-25

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date
BNP PARIBAS (CANADA) VALEURS MOBILIÈRES INC.	Sauvé	Patrick	2016-10-21
MAJESTIC ASSET MANAGEMENT LLC	Berard	Jean	2016-10-17
PRESIMA INC.	Moss	Gregory	2016-09-28
RED CLOUD KLONDIKE STRIKE INC.	Bouskill	Ryan	2016-09-28

### Conseillers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date
AON SECURITIES INVESTMENT MANAGEMENT INC.	Murphy	Peter	2016-10-18
AON SECURITIES INVESTMENT MANAGEMENT INC.	Delaney	William	2016-10-18
BROOKFIELD INVESTMENT MANAGEMENT INC.	Levi	David	2016-10-03
GESTION D'ACTIFS NOMURA USA INC. / NOMURA ASSET MANAGEMENT U.S.A. INC.	Toyoshima	Takeshi	2016-09-28
MAJESTIC ASSET MANAGEMENT LLC	Berard	Jean	2016-10-17
NS PARTNERS LTD	Walsh	Michael	2016-10-19

### Gestionnaires

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date
FONDS DE SOLIDARITÉ DES TRAVAILLEURS DU QUÉBEC (F.T.Q.)	Lefebvre	Kateri	2016-10-06
GESTION D'ACTIFS NOMURA USA INC. / NOMURA ASSET MANAGEMENT U.S.A. INC.	Toyoshima	Takeshi	2016-09-28

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date
MAJESTIC ASSET MANAGEMENT LLC	Berard	Jean	2016-10-17

### 3.5.4 Les nouvelles inscriptions

#### Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
602164	HYPOTHÈQUE CDM INC.	Michel Landry	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Planification financière	2016-10-12
602165	ANG ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS INC.	Alain Nogue	Assurance de dommages	2016-10-12
602168	SERVICES FINANCIERS APR INC.	Roger Doyon	Assurance de personnes	2016-10-17
602170	9339-0979 QUÉBEC INC.	Janick Wildman	Assurance de dommages	2016-10-17
602172	GESTION KEVIN DESFOSSÉS INC.	Kevin Desfossés	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2016-10-18
602173	S.B. GESTION INTÉGRÉE D'ACTIFS ET DE PATRIMOINE INC. / S.B. INTEGRATED ASSET MANAGEMENT AND WEALTH INC.	Souleymane Bah	Assurance de personnes Planification financière	2016-10-18
602178	SERVICES FINANCIERS PASCAL FATA INC. / PASCAL FATA FINANCIALS SERVICES INC.	Pascal Fata	Assurance de personnes	2016-10-20
602179	SOLUTIONS FINANCIÈRES FOURNIER INC.	Marie-Joëlle Fournier	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2016-10-20
602181	SERVICES FINANCIERS CB INC.	Christian Bergeron	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Planification financière	2016-10-21

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
602182	M.A. ASSURANCES INC.	Michel Assouad	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Planification financière	2016-10-21
602184	FRIAS ET ASSOCIÉS INC.	Serge Frias	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2016-10-24
602185	9348-7148 QUÉBEC INC	Yong Hong Yao	Assurance de personnes	2016-10-24
602188	TRANSCONTINVEST INC.	Pierre Caradonna	Assurance de personnes	2016-10-25
602191	SERVICES FINANCIERS JOÉ LANTEIGNE INC.	Joé Lanteigne	Assurance de personnes	2016-10-25

## 3.6 AVIS D'AUDIENCES

## RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD) NOVEMBRE 2016

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
Glenn Higgins, inactif et sans mode d'exercice comme courtier en assurances de dommages  Certificat n° 116431	Plainte n° 2016-02-05(C)	M <sup>e</sup> Patrick de Niverville, président  M <sup>me</sup> Isabelle Guay, membre	31 octobre et 1 <sup>er</sup> et 2 novembre 2016  09h30	Chambre de l'assurance de dommages – Montréal	<ul style="list-style-type: none"> <li>6 chefs pour avoir exercé ses activités de façon négligente (articles 16, 27 et 39 de la <i>Loi sur la distribution de produits et services financiers</i> (chapitre D-9.2), articles 9, 29, 37(1), 37(6), 37(7) du <i>Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i> (RLRQ, c. D-9.2, r. 5)).</li> </ul>	Audition sur culpabilité
Michel Barcelo, expert en sinistre  Certificat n° 101092	Plainte n° 2016-03-04(E)	M <sup>e</sup> Patrick de Niverville, président  M. Benoit Loyer, membre  M. Yvan Roy, membre	16 novembre 2016	Chambre de l'assurance de dommages - Montréal	<ul style="list-style-type: none"> <li>6 chefs pour avoir exercé ses activités professionnelles de façon négligente (articles 16 de la <i>Loi sur la distribution de produits et services financiers</i> et articles 10, 14, 15, 21, 27, 58(1) et 58(3) du <i>Code de déontologie des experts en sinistre</i>);</li> <li>2 chefs pour avoir fait défaut d'agir de manière objective et équitable envers un assuré l'article 16 de la <i>Loi sur la distribution de produits et services financiers</i> ainsi qu'avec les articles 15 et 27 du <i>Code de déontologie des experts en sinistre</i>).</li> </ul>	Suite de l'audition sur moyen préliminaire
Robin Ouellet, expert en sinistre	Plainte n° 2016-05-01(E)	M <sup>e</sup> Patrick de Niverville,	22 novembre 2016	Chambre de l'assurance de dommages -	<ul style="list-style-type: none"> <li>2 chefs pour avoir fait défaut d'exercer ses activités avec professionnalisme, honnêteté, équité, objectivité, discrétion et</li> </ul>	Audition d'un moyen

## RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD) NOVEMBRE 2016

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
Certificat n° 125386		président  M <sup>me</sup> Valérie Mastrocola, membre		Montréal	modération lors d'une rencontre avec un assuré (article 16 de la <i>Loi sur la distribution de produits et services financiers</i> et articles 15 et 27 du <i>Code de déontologie des experts en sinistre</i> );  <ul style="list-style-type: none"> <li>2 chefs pour avoir fait défaut d'exercer ses activités avec professionnalisme, de s'identifier clairement et d'identifier son mandant (article 16 de la <i>Loi sur la distribution de produits et services financiers</i> et articles 16, 17, 58(1) et 58(5) du <i>Code de déontologie des experts en sinistre</i>).</li> </ul>	préliminaire
Éric Janelle, expert en sinistre en assurance de dommages des particuliers (5B)	Plaintes n <sup>os</sup> 2016-02-03(A) 2016-02-04(E)	M <sup>e</sup> Patrick de Niverville, président  M <sup>me</sup> Karine S. Correia, membre	28 et 29 novembre et 8 décembre 2016	Chambre de l'assurance de dommages - Montréal	Éric Janelle :  <ul style="list-style-type: none"> <li>1 chef pour avoir supervisé le travail d'une dizaine d'agents en assurance de dommages des particuliers en tant que chef d'équipe du service d'indemnisation de l'équipe double fonction alors qu'il ne détenait pas la certification d'expert en sinistre (articles 13, 84 et 85 de la <i>Loi sur la distribution de produits et services financiers</i>, les articles 2, 32, 37 et 37(1) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages et l'article 2.2 de la <i>Directive d'application de l'Autorité des marchés financiers en regard de la définition d'expert en sinistre et des activités qui lui sont exclusives</i>).</li> </ul>	Audition sur culpabilité
Certificat n° 116964						
Et		M <sup>me</sup> Mireille Gauthier, membre				
Karine Vivier, expert en sinistre en assurance de dommages des particuliers (5B)						
Certificat n° 139514						

## RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD) NOVEMBRE 2016

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
					Karine Vivier	
					<ul style="list-style-type: none"> <li>1 chef pour avoir toléré que M. Éric Janelle supervise une dizaine d'agents en assurance de dommages dans le traitement de dossiers de réclamation alors qu'il ne détenait pas la certification d'expert en règlement de sinistres alors qu'elle était directrice régionale de l'indemnisation et supérieure immédiate de M. Janelle. (articles 13, 84 et 85 de la <i>Loi sur la distribution de produits et services financiers</i>, les articles 2, 12, 13, 58, 58(1) et 58(14) du Code de déontologie des experts en sinistre et l'article 2.2 de la <i>Directive d'application de l'Autorité des marchés financiers en regard de la définition d'expert en sinistre et des activités qui lui sont exclusives</i>).</li> </ul>	

## RÔLE DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE (CSF) – Novembre 2016

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
MARIA CARO 155041	CD00-1179	M <sup>e</sup> Janine Kean, Présidente M. Jacques Denis,	1 <sup>er</sup> novembre 2016 à 9h30 2 novembre 2016 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, Montréal (Québec) H2X4B8	Avoir causé un découvert ou risque de découvert Absence ABF ou analyse de besoins financiers non conforme	Culpabilité



		A.V.A, Pl. Fin.  M. Jean Deslauriers, Pl. Fin.				
HÉLÈNE CHRÉTIEN 197866	CD00-1178	M <sup>e</sup> Janine Kean, Présidente  M. André Chicoine, A.V.C.  M. Michel McGee	8 novembre 2016 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, Montréal (Québec) H2X 4B8	Opération non autorisée  Falsification ou contrefaçon de signature	Culpabilité et sanctions
JIVE AOUN 198317	CD00-1136	M <sup>e</sup> Alain Gélinas, Président  M. Gabriel Carrière, Pl. Fin.  M. Raphaël Kalula Pili- Pili	9 novembre 2016 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, Montréal (Québec) H2X 4B8	Falsification ou contrefaçon de signature	Culpabilité
GILLES DAIGLE 108715	CD00-1150	M <sup>e</sup> Janine Kean, Présidente  M <sup>me</sup> Diane Bertrand, Pl. Fin.  M. Frédérick Scheidler	15 novembre 2016 à 10h00	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, Montréal (Québec) H2X 4B8	Défaut d'exercer ses activités avec intégrité, honnêteté, loyauté, compétence, professionnalisme, bonne foi et équité	Culpabilité
RÉJEAN TALBOT 131874	CD00-1134	M <sup>e</sup> Alain Gélinas, Président  M. Marc	16 novembre 2016 à 9h30  17 novembre	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, Montréal	Appropriation de fonds pour fins personnelles  Falsification ou contrefaçon de documents  Utilisation de faux documents	Culpabilité

		Binette, Pl. Fin.	2016 à 9h30 18 novembre	(Québec) H2X 4B8		
		M <sup>me</sup> Dyan Chevrier, A.V.A., Pl. Fin.	2016 à 9h30			
RÉJEAN TALBOT 131874	CD00-1082	M <sup>e</sup> Claude Mageau, Président  M. Michel Gendron  M. Réal Veilleux, A.V.A., Pl. Fin.	21 novembre 2016 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, Montréal (Québec) H2X 4B8	Défaut d'exercer ses activités avec intégrité, honnêteté, loyauté, compétence, professionnalisme, bonne foi et équité	Culpabilité
ALAIN VÉRONNEAU 134068	CD00-1139	M <sup>e</sup> Claude Mageau, Président  M. Raphaël Kalula Pili- Pili  M. Frédérick Scheidler	22 novembre 2016 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, Montréal (Québec) H2X 4B8	Appropriation de fonds pour fins personnelles Falsification ou contrefaçon de documents	Culpabilité
DENIS VALLIÈRES 156788	CD00-1182	M <sup>e</sup> Janine Kean, Présidente  M <sup>me</sup> Gisèle Balthazard, A.V.A.  M <sup>me</sup> Dominique Vaillancourt	22 novembre 2016 à 9h30   23 novembre 2016 à 9h30	Tribunal administratif du travail (CRT) 35, rue Port-Royal Est Montréal (Québec) H3L 3T1  Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, Montréal (Québec)	Rabais de prime Avoir déclaré faussement avoir agi à titre de représentant	Culpabilité

H2X 4B8						
PIERRE BLANCHET 103489	CD00-1184	M <sup>e</sup> Claude Mageau, Président  M. Richard Charrette  M. Stéphane Côté, A.V.C.	24 novembre 2016 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, Montréal (Québec) H2X 4B8	Conflits d'intérêts	Culpabilité
ANDRÉ GOULET 115132	CD00-1087	M <sup>e</sup> François Folot, Président  M. François Faucher, Pl. Fin.  M. François Laporte	29 novembre 2016 à 9h30  30 novembre 2016 à 9h30	Tribunal administratif du travail (CRT) 900, boul. René- Lévesque Est, 5 <sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 6C9	Conflits d'intérêts  Absence ABF ou analyse de besoins financiers non conforme	Culpabilité

## 3.7 DÉCISIONS ADMINISTRATIVES ET DISCIPLINAIRES

Aucune information.

### 3.7.1 Autorité

Veillez noter que les décisions administratives rendues par l'Autorité des marchés financiers à l'égard d'un cabinet, représentant autonome ou société autonome sont publiées sous forme de tableau à la section 3.8.4 de ce Bulletin.

### 3.7.2 TMF

Les décisions prononcées par le Tribunal administratif des marchés financiers (anciennement « Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières » et « Bureau de décision et de révision ») sont publiées à la section 2.2 du Bulletin.

### 3.7.3 OAR

**Veillez noter que les décisions rapportées ci-dessous peuvent faire l'objet d'un appel, selon les règles qui leur sont applicables.**

### 3.7.3.1 Comité de discipline de la CSF

## COMITÉ DE DISCIPLINE

### CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC

N° : CD00-1113

DATE : 7 octobre 2016

---

LE COMITÉ : M <sup>e</sup> Sylvain Généreux	Président
M <sup>me</sup> Suzanne Côté, Pl. Fin.	Membre
M. Louis Georges Boily, Pl. Fin.	Membre

---

**LYSANE TOUGAS**, ès qualités de syndique adjointe de la Chambre de la sécurité financière

plaignante

c.

**JIMMY STAMATOPOULOS**, conseiller en sécurité financière (numéro de certificat 140788)

intimé

---

### DÉCISION SUR CULPABILITÉ ET SANCTION

---

**ORDONNANCE DE NON-PUBLICATION, DE NON-DIFFUSION ET DE NON-DIVULGATION DES RENSEIGNEMENTS ET DOCUMENTS PERMETTANT D'IDENTIFIER LES PERSONNES DONT LES INITIALES SONT MENTIONNÉES À LA PLAINTÉ (ART. 142 DU CODE DES PROFESSIONS)**

#### I – LE DÉROULEMENT DE L'AUDIENCE

[1] La plaignante a logé contre l'intimé une plainte portant la date du 12 mars 2015 dont les chefs d'infraction se lisent comme suit :

CD00-1113

PAGE : 2

**I.T.**

1. À Montréal, le ou vers le 15 mai 2001, l'intimé n'a pas recueilli tous les renseignements et procédé à une analyse complète et conforme des besoins financiers de I.T. alors qu'il lui faisait souscrire la police [...], contrevenant ainsi aux articles 16, 27 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, chapitre D-9.2) et 6 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants* (RLRQ, chapitre D-9.2, r.10);
2. À Montréal, le ou vers le 11 mai 2005, l'intimé n'a pas recueilli tous les renseignements et procédé à une analyse complète et conforme des besoins financiers de I.T. alors qu'il lui faisait souscrire la police [...], contrevenant ainsi aux articles 16, 27 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, chapitre D-9.2) et 6 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants* (RLRQ, chapitre D-9.2, r.10);

**D.T.S.**

3. À Laval, le ou vers le 4 juin 2001, l'intimé n'a pas recueilli tous les renseignements et procédé à une analyse complète et conforme des besoins financiers de D.T.S. alors qu'il lui faisait souscrire la police [...], contrevenant ainsi aux articles 16, 27 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, chapitre D-9.2) et 6 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants* (RLRQ, chapitre D-9.2, r.10);

**E.M.**

4. À Laval, le ou vers le 4 juin 2001, l'intimé n'a pas recueilli tous les renseignements et procédé à une analyse complète et conforme des besoins financiers de E.M. alors qu'il lui faisait souscrire la police [...], contrevenant ainsi aux articles 16, 27 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, chapitre D-9.2) et 6 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants* (RLRQ, chapitre D-9.2, r.10);

**E.T.**

5. À Laval, le ou vers le 4 juin 2001, l'intimé n'a pas recueilli tous les renseignements et procédé à une analyse complète et conforme des besoins financiers de E.T. alors qu'il faisait souscrire la police [...] à D.T., contrevenant ainsi aux articles 16, 27 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, chapitre D-9.2) et 6 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants* (RLRQ, chapitre D-9.2, r.10);
6. À Laval, le ou vers le 2 février 2007, l'intimé n'a pas recueilli tous les renseignements et procédé à une analyse complète et conforme des besoins financiers de E.T. alors qu'il faisait soumettre une demande de modification de la police [...] à D.T., contrevenant ainsi aux articles 16, 27 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, chapitre D-9.2) et 6 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants* (RLRQ, chapitre D-9.2, r.10);

CD00-1113

PAGE : 3

**D.T.J.**

7. À Laval, le ou vers le 4 juin 2001, l'intimé n'a pas recueilli tous les renseignements et procédé à une analyse complète et conforme des besoins financiers de D.T.J. alors qu'il faisait souscrire la police [...] à D.T.S., contrevenant ainsi aux articles 16, 27 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, chapitre D-9.2) et 6 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants* (RLRQ, chapitre D-9.2, r.10);
8. À Laval, le ou vers le 2 février 2007, l'intimé n'a pas recueilli tous les renseignements et procédé à une analyse complète et conforme des besoins financiers de D.T.J. alors qu'il faisait soumettre une demande de modification de la police [...] à D.T.S., contrevenant ainsi aux articles 16, 27 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, chapitre D-9.2) et 6 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants* (RLRQ, chapitre D-9.2, r.10);

**F.P.**

9. À Laval, le ou vers le 5 septembre 2001, l'intimé n'a pas recueilli tous les renseignements et procédé à une analyse complète et conforme des besoins financiers de F.P. alors qu'il lui faisait souscrire la police [...], contrevenant ainsi aux articles 16, 27 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, chapitre D-9.2) et 6 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants* (RLRQ, chapitre D-9.2, r.10);
10. À Laval, le ou vers le 5 septembre 2001, l'intimé a fourni de fausses informations à l'assureur sur le formulaire de proposition de la police [...], contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, chapitre D-9.2), 34 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (RLRQ, chapitre D-9.2, r.3);
11. À Laval, le ou vers le 6 décembre 2007, l'intimé n'a pas recueilli tous les renseignements et procédé à une analyse complète et conforme des besoins financiers de F.P. alors qu'il lui faisait soumettre une demande de modification de la police [...], contrevenant ainsi aux articles 16, 27 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, chapitre D-9.2) et 6 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants* (RLRQ, chapitre D-9.2, r.10);
12. À Laval, le ou vers le 6 décembre 2007, l'intimé a fourni de fausses informations à l'assureur sur le formulaire de modification de la police [...], contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, chapitre D-9.2), 34 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (RLRQ, chapitre D-9.2, r.3);



CD00-1113

PAGE : 4

**D.P.**

13. À Laval, le ou vers le 6 septembre 2001, l'intimé n'a pas recueilli tous les renseignements et procédé à une analyse complète et conforme des besoins financiers de D.P. alors qu'il lui faisait souscrire la police [...], contrevenant ainsi aux articles 16, 27 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, chapitre D-9.2) et 6 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants* (RLRQ, chapitre D-9.2, r.10);

**P.P.**

14. À Laval, le ou vers le 15 juin 2002, l'intimé n'a pas recueilli tous les renseignements et procédé à une analyse complète et conforme des besoins financiers de P.P. alors qu'il lui faisait souscrire la police [...], contrevenant ainsi aux articles 16, 27 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, chapitre D-9.2) et 6 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants* (RLRQ, chapitre D-9.2, r.10);

**D.K.**

15. À Montréal, le ou vers le ou vers le 23 juin 2005, l'intimé n'a pas recueilli tous les renseignements et procédé à une analyse complète et conforme des besoins financiers de D.K. alors qu'il lui faisait souscrire la police [...], contrevenant ainsi aux articles 16, 27 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, chapitre D-9.2) et 6 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants* (RLRQ, chapitre D-9.2, r.10);
16. À Montréal, le ou vers le ou vers le 29 janvier 2006, l'intimé n'a pas recueilli tous les renseignements et procédé à une analyse complète et conforme des besoins financiers de D.K. alors qu'il lui faisait soumettre une demande de modification de la police [...], contrevenant ainsi aux articles 16, 27 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, chapitre D-9.2) et 6 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants* (RLRQ, chapitre D-9.2, r.10);
17. À Montréal, le ou vers le ou vers le 22 juin 2011, l'intimé n'a pas recueilli tous les renseignements et procédé à une analyse complète et conforme des besoins financiers de D.K. alors qu'il lui faisait souscrire la police [...], contrevenant ainsi aux articles 16, 27 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, chapitre D-9.2) et 6 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants* (RLRQ, chapitre D-9.2, r.10);

**E.P.**

18. À Lasalle, le ou vers le 28 août 2007, l'intimé n'a pas recueilli tous les renseignements et procédé à une analyse complète et conforme des besoins financiers de E.P. alors qu'il lui faisait souscrire la police [...], contrevenant ainsi aux articles 16, 27 de la *Loi sur la*

CD00-1113

PAGE : 5

*distribution de produits et services financiers* (RLRQ, chapitre D-9.2) et 6 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants* (RLRQ, chapitre D-9.2, r.10);

19. À Lasalle, le ou vers le 17 février 2009, l'intimé n'a pas recueilli tous les renseignements et procédé à une analyse complète et conforme des besoins financiers de E.P. alors qu'il lui faisait soumettre une demande de modification de la police [...], contrevenant ainsi aux articles 16, 27 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, chapitre D-9.2) et 6 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants* (RLRQ, chapitre D-9.2, r.10).

### S.T.

20. À Montréal, le ou vers le 22 juin 2011, l'intimé a permis ou incité un tiers à contrefaire la signature de S.T. sur le formulaire électronique 663609 de la proposition d'assurance [...], contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, chapitre D-9.2), 11, 16 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (RLRQ, chapitre D-9.2, r.3);
21. À Montréal, le ou vers le 23 juin 2011, l'intimé a soumis la proposition d'assurance [...] à l'assureur à l'insu de S.T., contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, chapitre D-9.2), 11 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (RLRQ, chapitre D-9.2, r.3);

### V.T.

22. À Montréal, le ou vers le 22 juin 2011, l'intimé n'a pas recueilli tous les renseignements et procédé à une analyse complète et conforme des besoins financiers de V.T. alors qu'il lui faisait souscrire la police [...], contrevenant ainsi aux articles 16, 27 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, chapitre D-9.2) et 6 du *Règlement sur l'exercice des activités de représentants* (RLRQ, chapitre D-9.2, r.10).

[2] Lors de l'audience du 8 février 2016, la plaignante était représentée par M<sup>e</sup> Sylvie Poirier et l'intimé par M<sup>e</sup> Martin Courville.

[3] En début d'audience, la plaignante a requis du comité de discipline de la Chambre de la sécurité financière (le comité) la permission de retirer les chefs d'infraction énoncés aux paragraphes 2, 6, 8, 11, 15, 16, 17, 18 et 22 de la plainte.

[4] La plaignante a indiqué au comité qu'une nouvelle analyse lui permettait de conclure que la preuve disponible pourrait ne pas amener le comité à déclarer l'intimé coupable

CD00-1113

PAGE : 6

de ces chefs d'infraction. De plus, elle a fait valoir que cette demande s'inscrivait dans le cadre des discussions qu'avaient eues les parties quant à un plaidoyer de culpabilité sur les autres chefs d'infraction et quant à des recommandations conjointes sur sanction.

[5] Pour les motifs invoqués par la plaignante, le comité a permis le retrait de ces chefs d'infraction.

[6] L'intimé a ensuite plaidé coupable aux chefs d'infraction énoncés aux paragraphes 1, 3, 4, 5, 7, 9, 10, 12, 13, 14, 19, 20 et 21 de la plainte.

[7] Après avoir vérifié si l'intimé comprenait bien le sens et la portée d'un tel plaidoyer, le comité a requis des avocats des parties qu'ils précisent les dispositions en regard desquelles le comité était invité à prononcer des verdicts de culpabilité compte tenu du fait que plus d'une disposition de rattachement était mentionnée à chacun des paragraphes de la plainte.

[8] Après avoir considéré les représentations des procureurs des parties à ce sujet, le comité a déclaré l'intimé coupable d'avoir contrevenu aux chefs d'infraction énoncés à ces paragraphes en ce qui a trait :

- pour les paragraphes 1, 3, 4, 5, 7, 9, 13, 14 et 19, à l'article 6 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants*;
- pour les paragraphes 10 et 12, à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*;

CD00-1113

PAGE : 7

- pour les paragraphes 20 et 21, à l'article 11 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière*.

[9] Tel qu'indiqué dans le dispositif de la décision, le comité ordonnera la suspension conditionnelle des procédures quant aux autres dispositions de rattachement mentionnées à ces paragraphes de la plainte.

[10] Les parties ont ensuite produit, de consentement, les pièces P-1 à P-39 et ont présenté, par admissions, les faits pertinents. L'intimé n'a pas témoigné.

[11] Les procureurs des parties ont fait état de leurs recommandations conjointes en ce qui a trait aux sanctions et aux autres mesures qui devraient être imposées à l'intimé.

[12] Le comité a ensuite pris l'affaire en délibéré.

## **II – LA PREUVE**

[13] Le comité retient ce qui suit des pièces et des admissions présentées.

[14] L'intimé détient un certificat dans la discipline de l'assurance de personnes depuis le 22 mars 2000.

[15] À sept reprises en 2001, une fois en 2002 et à une occasion en 2009, l'intimé a fait défaut de recueillir les renseignements et de procéder à l'analyse des besoins financiers de ses clients lors de la souscription de polices d'assurance et de la modification du capital de l'une d'elles (chefs d'infraction 1, 3, 4, 5, 7, 9, 13, 14 et 19).

CD00-1113

PAGE : 8

[16] L'intimé a fourni, en 2001, de fausses informations à l'assureur en ce qui a trait à la condition médicale d'un consommateur sur le formulaire de proposition d'une police d'assurance et, en 2007, il a fait de même sur le formulaire de modification de cette police (chefs d'infraction 10 et 12).

[17] En juin 2011, l'intimé a permis ou incité un tiers à contrefaire la signature d'un consommateur sur le formulaire électronique d'une proposition d'assurance (chef d'infraction 20) pour ensuite soumettre cette proposition d'assurance à l'assureur à l'insu de ce consommateur (chef d'infraction 21).

[18] La preuve a révélé que c'est la mère du consommateur (pourtant majeur) qui a signé pour lui en son absence et hors sa connaissance. Il a été expliqué au comité que c'est la mère qui devait payer les primes d'assurance et que les faits pertinents à ces deux chefs d'infraction étaient survenus lors de la signature de plusieurs propositions d'assurance par les membres d'une même famille.

[19] L'intimé n'a pas d'antécédents disciplinaires.

### **III – LES REPRÉSENTATIONS DES PARTIES**

[20] Les parties, de façon conjointe, recommandent au comité d'imposer à l'intimé les sanctions et mesures suivantes :

- en ce qui a trait aux chefs d'infraction énoncés aux paragraphes 1, 3, 4, 5 et 7 :
  - la condamnation de l'intimé au paiement d'amendes de 5 000 \$ (pour un total de 25 000 \$);

CD00-1113

PAGE : 9

- qu'un délai de six mois soit accordé à l'intimé pour payer ces amendes;
- en ce qui a trait aux chefs d'infraction énoncés aux paragraphes 9, 13, 14 et 19 : l'imposition de réprimandes;
- en ce qui a trait aux chefs d'infraction énoncés aux paragraphes 10, 12, 20 et 21 : l'imposition de radiations temporaires d'un mois devant être purgées de façon concurrente;
- la publication d'un avis de la décision dans un journal conformément à ce qui est prévu à l'article 156 du *Code des professions*;
- la condamnation de l'intimé au paiement des déboursés (y compris les frais de publication d'un avis de la décision dans un journal).

[21] Les procureurs des parties ont fait état de la gravité objective des infractions dont l'intimé a été déclaré coupable et ont énuméré les facteurs subjectifs aggravants et atténuants que le comité devrait considérer.

[22] À l'appui des recommandations conjointes, le procureur de la plaignante a soumis plusieurs décisions.

#### **IV – L'ANALYSE**

[23] Les infractions dont l'intimé a été reconnu coupable sont objectivement graves et elles ont toutes un lien direct avec l'exercice de la profession.

[24] Un représentant en assurance de personnes doit analyser les besoins de son client avant de lui faire souscrire à une proposition en matière d'assurance. En

CD00-1113

PAGE : 10

l'absence d'analyse des besoins financiers, le produit souscrit peut ne pas correspondre aux besoins du client.

[25] Tel que le rappelait le comité dans l'affaire *Borgia*<sup>1</sup> :

*« [60] Or, l'analyse des besoins du client (ABF) est un exercice préalable indispensable à l'émission de tout contrat d'assurance de personnes. Il s'agit de la pierre d'assise fondamentale sur laquelle doivent s'appuyer les recommandations du représentant.*

*[61] Ce n'est qu'après avoir procédé à celle-ci que le représentant pourra suggérer à son client le produit ou la stratégie qui convient le mieux à ses besoins. »*

[26] D'autre part, il est essentiel qu'un représentant communique à l'assureur des informations justes. Le fait de communiquer des informations erronées peut avoir un impact direct sur l'assurabilité du consommateur ou sur la détermination des primes.

[27] De plus, l'infraction qui consiste à permettre ou à inciter un tiers à contrefaire la signature d'un consommateur sur un formulaire de proposition d'assurance est une infraction grave qui milite en faveur de l'imposition d'une sanction sévère. En procédant de la sorte, le représentant contrevient à l'obligation qu'il a d'exercer ses activités avec intégrité.

[28] Cela dit, les parties ont exposé avec justesse plusieurs des facteurs que le comité doit prendre en compte dans l'imposition des sanctions dans le présent dossier :

- l'intimé a plaidé coupable;

---

<sup>1</sup> *Thibeault c. Borgia*, CD00-0637, 2 février 2009 et 28 juillet 2011 (C.D.C.S.F.).

CD00-1113

PAGE : 11

- les infractions ont été commises à l'égard de consommateurs vulnérables, peu instruits pour la plupart, ayant peu de connaissances en matière d'assurance; certains d'entre eux ne savaient ni lire ni écrire;
- l'intimé n'avait cependant pas d'intention malveillante ni en tête d'objectif frauduleux lorsqu'il a commis les infractions au sujet desquelles il a plaidé coupable; ainsi, il s'est vu payer les commissions usuelles en semblables matières;
- les infractions ont été commises à plusieurs reprises sur une longue période de temps (2001, 2002, 2007, 2009 et 2011);
- l'intimé a 53 ans et est représentant depuis 2000; au moment de la commission des premières infractions, il était cependant peu expérimenté;
- il n'a pas d'antécédents disciplinaires.

[29] En ce qui a trait aux chefs d'infraction relatifs au défaut de recueillir les renseignements et de procéder à l'analyse des besoins financiers de ses clients (chefs d'infraction 1, 3, 4, 5, 7, 9, 13, 14 et 19), les parties ont pris en compte le type de sanction souvent imposé par le comité en semblables circonstances (une amende de l'ordre de 5 000 \$)<sup>2</sup> et le principe de la globalité des sanctions pour recommander, en regard de ces neuf chefs d'infraction, la condamnation de l'intimé à cinq amendes de 5 000 \$ et l'imposition de quatre réprimandes.

---

<sup>2</sup> *Champagne c. Tousignant*, CD00-0994, 12 juin 2014 (C.D.C.S.F.); *Champagne c. Bégin*, CD00-0995, 14 mars 2014 (C.D.C.S.F.); *Champagne c. Rozenek*, CD00-1031, 16 décembre 2014 (C.D.C.S.F.); *Champagne c. Bélisle*, CD00-0965, 28 juillet 2014 (C.D.C.S.F.); *Lelièvre c. Lapointe*, CD00-1002, 19 novembre 2014 (C.D.C.S.F.).



CD00-1113

PAGE : 12

[30] En regard des chefs d'infraction qui consistent à avoir fourni de fausses informations à l'assureur (chefs d'infraction 10 et 12), permis ou incité un tiers à contrefaire la signature d'un consommateur (chef d'infraction 20) et soumis à l'assureur une proposition d'assurance à l'insu de ce consommateur (chef d'infraction 21), la recommandation d'imposer des périodes de radiation temporaire d'un mois (à être purgées concurremment) s'inscrit dans la fourchette des sanctions imposées par le comité pour des infractions analogues<sup>3</sup>.

[31] Rappelons que le comité ne doit écarter les recommandations conjointes qui lui sont présentées que s'il est d'avis qu'elles sont inappropriées, déraisonnables, contraires à l'intérêt du public ou s'il est d'avis qu'elles sont de nature à discréditer l'administration de la justice<sup>4</sup>.

[32] Après avoir considéré la gravité objective des infractions commises, les facteurs subjectifs mis en preuve et la jurisprudence soumise, le comité est convaincu que les sanctions proposées sont appropriées : elles satisfont aux critères de dissuasion et d'exemplarité et devraient assurer la protection du public de façon adéquate; il y donnera donc suite.

---

<sup>3</sup> *Lévesque c. Larochelle*, CD00-0728, 30 novembre 2010 (C.D.C.S.F.); *Thibault c. L'Italien*, CD00-0679, 10 octobre 2007 (C.D.C.S.F.); *Thibault c. Morinville*, CD00-0724, 31 décembre 2009 (C.D.C.S.F.); *Rioux c. Noël*, CD00-0666, 4 septembre 2007 (C.D.C.S.F.); *Champagne c. Guernon*, CD00-1052, 26 janvier 2015 (C.D.C.S.F.); *Lelièvre c. Bourdeau*, CD00-0887, 13 janvier 2014 (C.D.C.S.F.); *Lelièvre c. Idouche*, CD00-0982, 8 août 2013 CanLII (C.D.C.S.F.); *Lelièvre c. Saintilus*, CD00-0983, 13 novembre 2014 (C.D.C.S.F.); *Thibault c. Ferland*, CD00-0754, 20 juillet 2011 (C.D.C.S.F.); *Champagne c. Cossette*, CD00-0928, 7 janvier 2013 (C.D.C.S.F.); *Champagne c. Bruneau*, CD00-1010, 31 octobre 2014 (C.D.C.S.F.); *Rioux c. Desrosiers*, CD00-0661, 12 mars 2009 (C.D.C.S.F.).

<sup>4</sup> *R. c. Douglas* (2002) 162 CCC (3d) 37; *Malouin c. Laliberté* 760-07-000001-010, jugement du 7 mars 2002 du Tribunal des professions; *Mathieu c. Dentistes*, 2004 QCTP 027.

CD00-1113

PAGE : 13

**PAR CES MOTIFS, LE COMITÉ DE DISCIPLINE :**

**PREND ACTE À NOUVEAU** du plaidoyer de culpabilité de l'intimé en regard des chefs d'infraction énoncés aux paragraphes 1, 3, 4, 5, 7, 9, 10, 12, 13, 14, 19, 20 et 21 de la plainte en ce qui a trait :

- pour les paragraphes 1, 3, 4, 5, 7, 9, 13, 14 et 19, à l'article 6 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants*;
- pour les paragraphes 10 et 12, à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*;
- pour les paragraphes 20 et 21, à l'article 11 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière*;

**RÉITÈRE LA DÉCLARATION DE CULPABILITÉ DE L'INTIMÉ** quant aux chefs d'infraction énoncés aux paragraphes 1, 3, 4, 5, 7, 9, 13, 14 et 19 de la plainte en ce qui a trait à l'article 6 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants*;

**RÉITÈRE LA DÉCLARATION DE CULPABILITÉ DE L'INTIMÉ** quant aux chefs d'infraction énoncés aux paragraphes 10 et 12 de la plainte en ce qui a trait à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*;

**RÉITÈRE LA DÉCLARATION DE CULPABILITÉ DE L'INTIMÉ** quant aux chefs d'infraction énoncés aux paragraphes 20 et 21 de la plainte en ce qui a trait à l'article 11 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière*;

CD00-1113

PAGE : 14

**ORDONNE** la suspension conditionnelle des procédures quant aux autres dispositions de rattachement mentionnées aux paragraphes 1, 3, 4, 5, 7, 9, 10, 12, 13, 14, 19, 20 et 21 de la plainte;

**ET, STATUANT SUR LA SANCTION :**

**CONDAMNE** l'intimé au paiement d'amendes de 5 000 \$ en regard des chefs d'infraction énoncés aux paragraphes 1, 3, 4, 5 et 7 de la plainte (pour un total de 25 000 \$) en ce qui a trait à l'article 6 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants*;

**ACCORDE** à l'intimé un délai de 180 jours pour payer ces amendes totalisant 25 000 \$;

**IMPOSE** à l'intimé des réprimandes en regard des chefs d'infraction énoncés aux paragraphes 9, 13, 14 et 19 de la plainte en ce qui a trait à l'article 6 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants*;

**ORDONNE** la radiation temporaire de l'intimé pour une période de 30 jours en regard des chefs d'infraction énoncés aux paragraphes 10 et 12 de la plainte en ce qui a trait à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*;

**ORDONNE** la radiation temporaire de l'intimé pour une période de 30 jours en regard des chefs d'infraction énoncés aux paragraphes 20 et 21 de la plainte en ce qui a trait à l'article 11 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière*;

**ORDONNE** que ces quatre périodes de radiation temporaire de 30 jours soient purgées de façon concurrente;

CD00-1113

PAGE : 15

**ORDONNE** au secrétaire du comité de discipline de faire publier, conformément à ce qui est prévu à l'article 156 du *Code des professions*, aux frais de l'intimé, un avis de la présente décision dans un journal circulant dans un lieu où ce dernier a son domicile professionnel et dans tout autre lieu où il a exercé ou pourrait exercer sa profession;

**CONDAMNE** l'intimé au paiement des déboursés conformément à ce qui est prévu à l'article 151 du *Code des professions*.

(S) Sylvain Généreux

---

M<sup>e</sup> Sylvain Généreux  
Président du comité de discipline

(S) Suzanne Côté

---

M<sup>me</sup> Suzanne Côté, Pl. Fin.  
Membre du comité de discipline

(S) Louis Georges Boily

---

M. Louis Georges Boily, Pl. Fin.  
Membre du comité de discipline

M<sup>e</sup> Sylvie Poirier  
CDNP Avocats  
Procureurs de la partie plaignante

M<sup>e</sup> Martin Courville  
De Chantal D'Amour Fortier  
Procureurs de la partie intimée

Date d'audience : 8 février 2016

**COPIE CONFORME À L'ORIGINAL SIGNÉ**

### 3.7.3.2 Comité de discipline de la ChAD

Aucune information.

### 3.7.3.3 OCRCVM

Aucune information.

### 3.7.3.4 Bourse de Montréal Inc.

Aucune information.

### 3.8 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.